



**FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION**  
**COMPETITIVE EXAMINATION-2019**  
**FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17**  
**UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT**  
**PUSHTO**

Roll Number

<b>TIME ALLOWED: THREE HOURS</b>	<b>MAXIMUM MARKS = 20</b>	<b>PART-I (MCQS)</b>
<b>PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES</b>	<b>MAXIMUM MARKS = 80</b>	<b>PART-II</b>

**NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.**  
**(ii) Attempt ONLY FOUR questions from PART-II. Answer must be written in respective language except where specified in the Question paper. ALL questions carry EQUAL marks.**  
**(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.**  
**(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.**  
**(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.**  
**(vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.**

**PART-II**

(14) سوال نمبر 2: (a) د لاندیني ورکړي شوي انگرېزي عبارت په معیاري پښتو کښي ترجمه اوکړئ -

Proverbs have been called the molecules of popular literature, for they provide the ingredients for the myths, the folk tales, the epics and folk poetry that express culture identity. This is especially true of the thousands of popular expressions that flow from the laps of Pakhtuns. Feeling and aspirations, reflections and revelations all are here in the popular sayings of approximately 22 million Pashto speaking people. Some proverbs are the embryonic punch lines found in folk tales, others teach and perpetuate customs and traditions that are an integral part of Pakhtun way of life.

(b) ورکړي شوو متلونو کښي دري متلونه پښتو ته راوړئ.

- (06) (2 each)
- A short cut is often a wrong cut.
  - A wool-seller knows a wool-buyer.
  - Patience is a plaster for all sores.
  - Small wit, great boast.
  - Let us see which way the wind blows.

(14) سوال نمبر 3: (a) د لاندیني پښتو عبارت په معیاري انگرېزي کښي ترجمه اوکړئ -

پښتونولي د پښتنو د ژوند نا لیکلي انځور دي. دې ته پښتنو کلتور یا ثقافت هم ويلي شي. ولي د پښتونولي اصطلاح په خپلو معنو کښي ددغه بین الاقوامي اصطلاحاتو نه زیاته پراختیا لري. ځکه چې دا پښتونولي د ژوند نظام او طریقي سره سره د پښتنو د ایمان علامت هم ګڼلې شي. داد پښتني اخلاقو او کردار فلسفه هم ده. او د پښتنو د ژوند جواز هم. که د پښتونولي اصولو سره سم و خو ژوند ورته ويلي شي که نه و نو بیا په مرګ حساب ده. په دې چې پښتون که پښتون ده نو په پښتونولي پښتون ده.

(b) د پښتو د لاندینو متلونو نه د درېو متلونو په انگرېزي کښي ترجمه اوکړئ -

- (06) (2 each)
- چې څنگه ژرنده وي هغسې ئې دوره وي.
  - د باران نه پټې دمه د ناوې لاندې مې شپه شوه.
  - يو طرف ته ډانګ ده بل طرف ته پړانګ ده.
  - مار خورلي د پري نه وړيوي.
  - بلا وه برکت ئې نه و.

سوال نمبر 4: پښتانه بني اسرائيل دي. ددې نطري په رد په تائيد کښي خپل خيالات قلم ته وسپارئ.

سوال نمبر 5: د حميد بابا د غزل خصوصيات د هغه د کلام په رڼا کښي وسنجوئ.

سوال نمبر 6: اولسي شاعري څه ته وائي؟ او په اصنافو ئې زړه پورې بحث وکړئ.

سوال نمبر 7: د خوشحال خان خټک د گرفتاري اسباب او وجوهات بيان کړئ.

سوال نمبر 8: د غني خان د شاعري ډېر ښکاره اړخ کوم يو ده؟ تفصيلي ليکل پرې وکړئ.

\*\*\*\*\*